

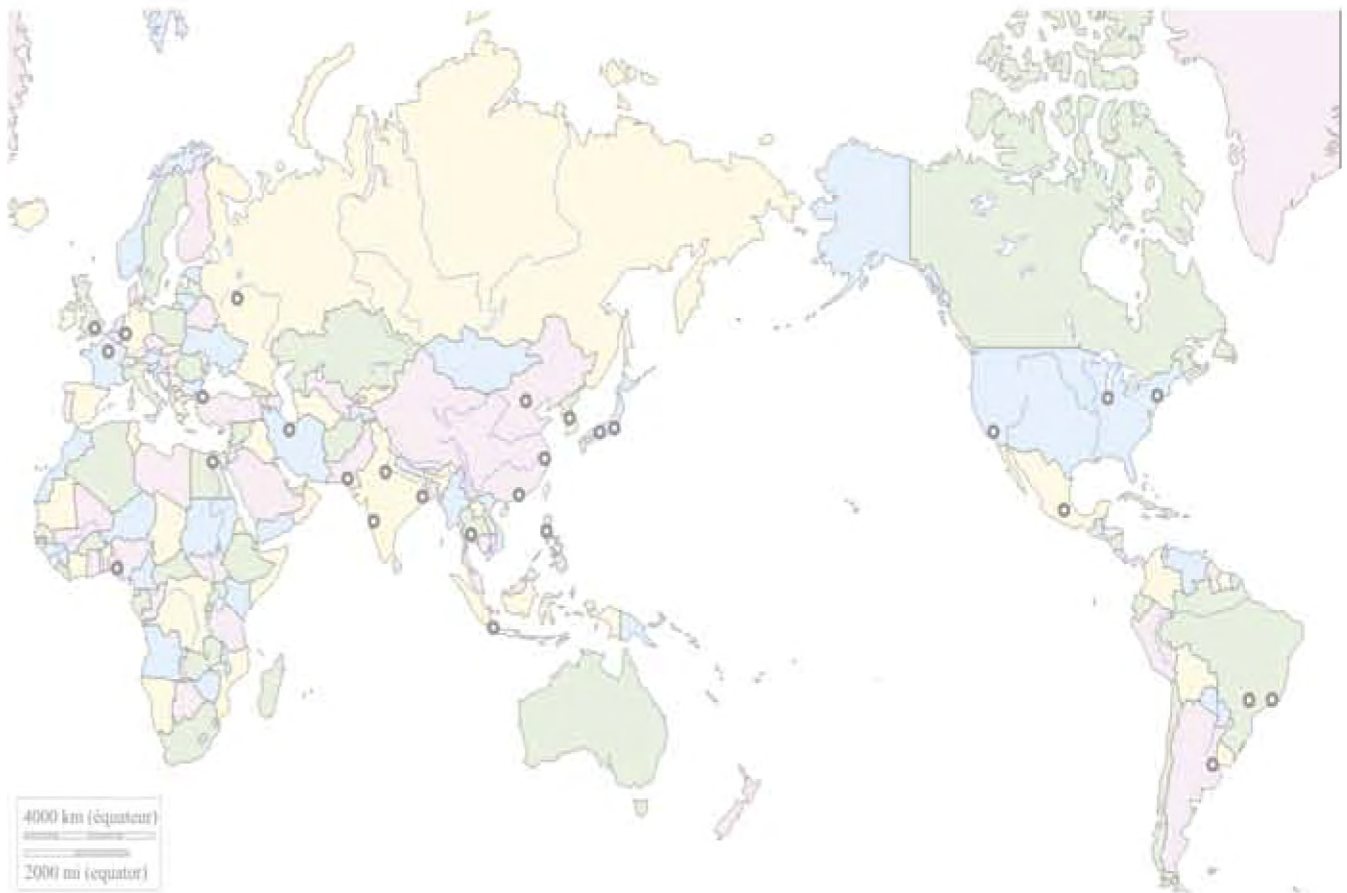


Sino-European Forum & Advanced Professional Seminar for Ph.D. Students'
Training on Chinese Culture Studies in Transcultural Perspective

Transculturality: Discourse, Language, Character and Culture

(July 8- July 20,2021)

MANUAL



College of Transcultural Studies at Beijing Normal University, PRC.
Université d'Artois, France.
Academy of Plateau Science and Sustainability Supported by
People's Government of Qinghai Province & Beijing Normal
University, PRC.

June 30, 2021



**Sino-European Forum & Advanced Professional Seminar for Ph.D. Students’
Training on Chinese Culture Studies in Transcultural Perspective**

**Transculturality: Discourse,
Language, Character and Culture**

(July 8- July 20,2021)

MANUAL

College of Transcultural Studies at Beijing Normal University,PRC.
Université d’Artois, France.
Academy of Plateau Science and Sustainability Supported by
People’s Government of Qinghai Province & Beijing Normal
University, PRC.

Access of Online Seminar :

July 08-July10,2021: Zoom ID de réunion : 472 317 0017
July 11-July20,2021: Tencent Conference ID:280 171 947

Preface

On the basis of 7 years of cooperation between Beijing Normal University (BNU) and University of Artois (UA) of France since 2015, the forum & the seminar aim at promoting the academic communication among the universities in both China and Europe to increase the cohesion internally from cultural tradition and social history, at the same time to help to form human shared culture externally to make up the missing content of humanity education, encourage further communication under the circumstance of mutual respect and equality to create a new framework of humanity construction. Since the outbreak of COVID-19, the collaborations have been kept sustainably by the online remote education. Therefore, Sino-European Transcultural Studies Forum & the 8th International Transcultural Studies Seminar for Ph.D students and selected MA students are to be held in the mid July, 2021 to discuss and share the theories and methodology on the construction of cultural diversity in the globalization to enhance the scholarly exchange between Chinese and European professors and the universities where they teach and do research. Its theme of 2021 is “Transculturality: Discourse, Language, Character and Culture”, to recognize the body of knowledge and research results of both parties, to make the capability and competence of humanity construction better to meet the needs of the changing world and modern social sustainable development, to train collaboratively a new generation of international talents.

I. Project and Platform

The Sino-European Transcultural Studies Forum & the 8th International Transcultural Studies Seminar for Ph.D students and selected MA students are a major project of “Transcultural Studies Series on Silk Road in Qinghai”, which is a cooperation among Academy of Plateau Science and Sustainability supported by People’s Government of Qinghai Province and Beijing Normal University, and College of Transcultural Studies at BNU and UA of France. It is an implement of the national strategy to support Qinghai Province educationally. The venue of the previous 7 international seminars on transcultural studies is at BNU, while the 8th one will be at College of Chinese Language and Literature of Qinghai Normal University (QNU), to promote the humanity construction at QNU and other normal universities, and initiate the collaboration among different disciplines to conduct interdisciplinary teaching and research to improve the humanity construction capability.

II Guest Professors from China and European Universities

First-class professors in transcultural studies from both Chinese and European universities will be invited to lead the talks at the forum and the seminar. They focus on Chinese culture and society research in transcultural perspective, to help the graduate students to obtain international visions, to further understand the significance of the construction of multilateral world changes, and shared human community in order to become new practical type of international talents in the transcultural communication.

III. Research and Teaching Management

Academy of Plateau Science and Sustainability supported by People's Government of Qinghai Province and Beijing Normal University, and College of Chinese Literature and Language of QNU are in charge of the forum and the seminar. The teaching will be conducted both online and in class. The classrooms will be at QNU, to integrate with its summer courses.

IV. Training Information

Time: July 8- July 20, 2021.

Participants: PhD students and selected MA students recommended by supervisors. Professors of related disciplines are also welcome. 150 participants will be expected.

Disciplines involved: Chinese language and literature, Folkloristics, Folk literature, Ethnography, Literary critique, Arts studies, Chinese modern literature, Chinese ancient literature, Comparative literature and world literature, Sinology, Transcultural Studies.

Cost: free

II. Brief Introduction to Chinese and European Professors

(Generally in teaching order)



[中]乐黛云

北京大学教授

北京大学跨文化研究中心主任

Yue Daiyun, Professor and Dean of Center for Cross-culture Studies,
Peking University, PRC.



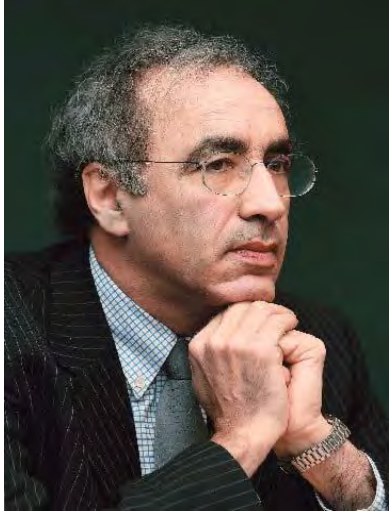
[法]汪德迈

法兰西学院通讯院士

法国高等社会科学院终身教授

法国远东学院原院长

Léon Vandermeersch, Corresponding Academician of College of France,
Full Professor of École des Hautes Études en Sciences Sociales,
Former Director of EFEO, France.



[法]白乐桑

法国荣誉国民教育汉语总督学
法国国家东方语言文化学院教授
世界汉语教学学会副会长
欧洲汉语教学协会主席
法国汉语教学协会主席

Joël Bellassen, Honor Inspecteur Général de Chinois, France. Professor of Inalco, France.
President of the European Association for Chinese Language Teaching.
President of the French Chinese Language Teaching Association, France.
Vice President of the World Society for Chinese Language Teaching



[法]金丝燕

法国阿尔多瓦大学特级教授
法国阿尔多瓦大学法方孔子学院院长
Jin Siyan, Special Grade Professor of University d'Artois, France.
French Director of Confucius Institute at University d'Artois, France.



[比]巴得胜

比利时根特大学终身教授

比利时皇家科学院院士

欧洲汉学会主席

Bart Dessein, Full Professor of University Ghent, Belgium.

Member of the Royal Academy for Overseas Sciences

President of European Association for Chinese Studies

Vice-president of European Association for Chinese Philosophy, Belgium.



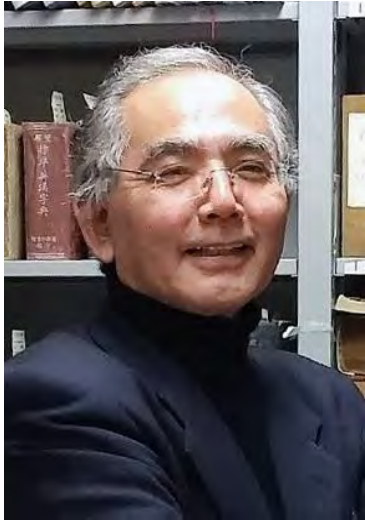
[意]路易萨

意大利汉学家

意大利萨伦托大学教授

Luisa Prudentino, Sinologist of Italy.

Professor of Università Del Salento, Italy.



[日]内田庆市

日本关西大学荣誉教授

日本中西交涉学会主席

世界汉语教育史研究学会副会长

Uchida Keiichi, Professor Emeritus at Kansai University, Japan.

Chairman of the Japanese Society of Chinese and Western Negotiations

Vice President of the World Society for History of Chinese Education



[中]王宁

北京师范大学资深教授

北京师范大学章黄学术研究中心主任

Wang Ning, Senior Professor and Director of Research Center for Master Zhang Taiyan and Huang Kan's traditional Chinese Exegetics in Beijing Normal University, PRC.



[中]程正民

北京师范大学教授

北京师范大学文艺学研究中心研究员

Cheng Zhengmin, Professor and Researcher of Research Center for Theory of Literature and Art, Beijing Normal University, PRC.



[中]李正荣

北京师范大学教授

北京师范大学跨文化研究院副院长

Li Zhengrong, Professor and Vice-Dean of College of Transcultural Studies in Beijing Normal University, PRC.



[中]王邦维

北京大学资深教授

北京大学东方研究院院长

Wang Bangwei, Senior Professor and Dean of Research Center for Oriental Literature in Peking University, PRC.



[中]王一川

北京师范大学教授

北京师范大学文艺学研究中心主任

北京师范大学跨文化研究院副院长

Wang Yichuan, Professor and Dean of Research Center for Theory of Literature and Art, BNU. Key Research Institute under the Ministry of Education, PRC. Vice-Dean of College of Transcultural Studies in Beijing Normal University, PRC.



[中]李国英

北京师范大学教授

北京师范大学民俗典籍文字研究中心原主任

北京师范大学跨文化研究院副院长

Li Guoying, Professor and Former Dean of Research Center for Chinese Folklore and Ancient Writing, BNU, Key Research Institute under the Ministry of Education, PRC. Vice-Dean of College of Transcultural Studies at Beijing Normal University, PRC.



[中]黎 敏

北京外国语大学教授

匈牙利罗兰大学孔子学院原中方院长

Li Min, Professor of Beijing Foreign Studies University, PRC.

Former Chinese Director of Confucius Institute at Eötvös Loránd University, Hungary.



[中]董晓萍

北京师范大学教授

北京师范大学跨文化研究院院长

北京师范大学中国民间文化研究所所长

北京师范大学民俗典籍文字研究中心副主任

Dong Xiaoping, Professor and Dean of College of Transcultural Studies in Beijing Normal University. Director of Research Institute for Chinese Folk Culture, BNU. Vice-Dean of Research Center for Chinese Folklore and Ancient Writing, BNU, Key Research Institute under the Ministry of Education, PRC.



[中]李 松

中国音乐学院/沈阳音乐学院特聘教授

Li Song, Join Professor of China Conservatory of Music, PRC.

Join Professor of Shenyang Conservatory of Music, PRC.



[中]刘晓林

青海师范大学教授

青海师范大学文学院副院长

Liu Xiaolin, Professor and Vice-Dean of School of Chinese Literature and Language of Qinghai Normal University, PRC.



[中]吉太加 ལྷགས་ཐར་རྒྱལ།

青海师范大学教授

青海师范大学民族师范学院院长

Ji Taijia, Famous Tibetan scholars. Professor and Dean of College for Nationalities of Qinghai Normal University, PRC.

III Curriculum

July 8 (Thursday)

主持人：王邦维、董晓萍、[法] 金丝燕、[比]巴得胜(Bart Dessein)
[日]内田庆市(Uchida Keichi)

巴黎时间上午：10:00-11:00/北京时间下午：4:00-5:00

[意大利]路易萨(Luisa Prudentino)

意大利萨伦托大学教授(Professor of Université Del Salento, Italy)

马国贤和科学汉学的诞生

Matteo Ripa et la naissance de la sinologie scientifique

Matteo Ripa and the birth of scientific sinology

巴黎时间上午：11:00-12:00 /北京时间下午：5:00-6:00

[比利时]巴得胜(Bart Dessein)

比利时根特大学教授(Professor of Ghent University, Belgium)

欧洲汉学：一种语言和文化交流的历史

La sinologie européenne : une histoire de l'échange linguistique et culturel

巴黎时间上午：12:00 -13:00/北京时间晚：6:00-7:00

[日]内田庆市(Uchida Keichi)

日本关西大学教授(Professor of Kansai University, Japan)

十六世纪末到十九世纪末传教士的汉语教研

Chinese language studies by missionaries from the end of 16th to the end of the 19th century

July 9 (Friday)

主持人: [法] 金丝燕、[意]路易萨(Luisa Prudentino)、李国英、董晓萍

巴黎时间: 10:00 – 11:00/北京时间下午 4:00-5:00

[法]汪德迈(Léon Vandermeersch)

法国高等社会科学院教授(Professor of EHESS, France)

言語、語言和文字

Langage, langue et écriture

北京时间下午 5:00-6:00/巴黎时间上午: 11:00-12:00

[中]王宁(Wang Ning)

北京师范大学资深教授

Senior Professor of Beijing Normal University, PRC.

汉语与汉字的研究特色

Characteristics of Chinese Language and Chinese Characters in Research

巴黎时间上午: 12:00 -13:00/北京时间晚 6:00-7:00

[法]白乐桑(Joël Bellassen)

法国东方语言大学教授(Professor of Inalco, France)

一元论抑或二元论:中文教育的本体问题

Monisme ou dualisme, la question ontologique de la didactique du chinois

July 10 (Saturday)

主持人：王一川、董晓萍

北京时间上午：9:00 -10:00/巴黎时间上午:3:00-4:00

[法]金丝燕(Jin Siyan)

法国阿尔多瓦大学教授

(Special Grade Professor of University d'Artois, France.)

文化转场：中古汉语训诂

Transferts culturels : Philologie moyen-chinois

北京时间上午：10:00 -12:00/巴黎时间上午:4:00-6:00

[中]王邦维(Wang Bangwei)

北京大学资深教授(Senior Professor of Peking University,PRC)

高山与大河：一个与青藏高原有关的神话传说

Whence the Great Rivers Come: A Buddhist Story of Anavatapta Lake

July 11 (Sunday)

主持人：董晓萍、李正荣

北京时间下午：3:00-5:00/巴黎时间上午：9:00 -11:00

[中]王一川 (Wang Yichuan)

北京师范大学教授(Professor of Beijing Normal University,PRC.)

汪德迈中国“文”论与中国艺术之“文心”传统

The Theory of "Wen" by LéonVandermeersch and the Artistry Based on Chinese Traditional Theory of "Wen Xin"

July 12 (Monday)

主持人：王一川、董晓萍

北京时间上午：10:00 -12:00/巴黎时间上午:4:00-6:00

[中]程正民(Cheng Zhengmin)

北京师范大学教授 (Professor of Beijing Normal University,PRC.)

从文学形象序列的新视角探寻俄罗斯文学的魅力
——以小人物形象序列为例

The Character and Image Series in Russian Literature:

From the perspective of Reading Image of Ordinary Figure

北京时间下午：3:00-5:00/巴黎时间上午：9:00 -11:00

[中]李正荣(Li Zhengrong)

北京师范大学教授 Professor of Beijing Normal University,PRC.)

托尔斯泰的东方情结

Oriental complex of Lyev Tolstoy,One of the Greatest Writer in Russia

July 14 (Wednesday)

主持人：董晓萍、刘晓林

北京时间下午：3:00-5:00/巴黎时间上午：9:00 -11:00

[中]黎敏(Li Min)

北京外国语大学教授(Professor of Beijing Foreign Studies University,PRC.)

初创时期的新中国对外汉语教学与美国汉语教学的关系

The Relationship between Chinese Teaching as a Foreign Language in the initial period in the PRC and Chinese Teaching in the US

July 15 (Thursday)

主持人：吉太加、卓泽加

北京时间下午：2:00-5:00/巴黎时间：8:00 -11:00

[中]董晓萍(Dong Xiaoping)

北京师范大学教授 Professor of Beijing Normal University,PRC.)

青海工匠故事的跨文化研究

On Craftsmen Folktales Distributed in Qinghai Area in Transcultural Studies

July 16 (Friday)

主持人：董晓萍、吉太加

北京时间晚：7:00-9:00/巴黎时间下午：13:00 -15:00

[中]李 松(Li Song)

中国音乐学院/沈阳音乐学院特聘教授 (Honor Professor of China
Conservatory of Music/Shenyang Conservatory of Music,PRC.)

以乐为媒——跨文化交流中的民族音乐

Transcultural Communication Based on the Ethnic Music as a Media

July 17 (Saturday)

主持人：刘晓林、董晓萍

北京时间下午：2:00-5:00/巴黎时间上午：9:00 -11:00

[中]李国英(Li Guoying)

北京师范大学李国英教授(Professor of Beijing Normal University,PRC.)

传统汉语言文字学的理论与方法

Theory and Methods of Traditional Chinese Linguistics and Philology

July 18 (Sunday)

主持人：李国英、董晓萍

北京时间下午：3:00-5:00/巴黎时间上午：9:00 -11:00

[中]刘晓林(Liu Xiaolin)

青海师范大学教授(Professor of Qinghai Normal University, PRC.)

现代文学研究中的文本与文化

On Text and Culture of Modern Chinese Literature

July 19 (Monday)

主持人：卓泽加、董晓萍、李国英、刘晓林

北京时间下午：3:00-5:00/巴黎时间上午：9:00 -11:00

[中]吉太加(Liu Xiaolin)

青海师范大学教授(Professor of Qinghai Normal University, PRC.)

藏族文献中的结绳文字与历史文化

Rope Text in the Tibetan Classic: Literature, History and Culture

July 20 (Tuesday)

主持人：刘晓林、吉太加、卓泽加、李国英、董晓萍、李正荣

北京时间上午：10:00-12:00/巴黎时间上午：4:00 -6:00

“跨文化性：话语、语言、文字与文化”研究的

理论与方法研讨会：导师与研究生面对面

Professional Seminar for Graduate Students' Training :Theory and

Methodology on the Research for “Transculturality: Discourse,

Language, Character and Culture”： A Talking face to face

IV. List of Chinese and European Graduate Students and Supervisors

List of Ph.D. Students and Supervisors of University of Artois and University of Sorbonne in France

Number	Name of Students	Level	Supervisor of Ph.D. Students
1	Valentine THIEBAUT	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
2	Jinqiu CHEN	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
3	Jing YANG	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
4	Man LIU	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
5	Robert LECHEMIN	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
6	Xiao SHI	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
7	Sergie Allegraud	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
8	Zhang Jinwei	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan (Co- Supervisor with Paris IV Sorbonne)
9	Yu Fanghua	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan (Co- Supervisor with Paris IV Sorbonne)

List of Ph.D. Students and MA Students and Supervisors of the Universities in China and Europe

Number	Name of Students	Sex	Level	Supervisor	Universities
1	Guo Lijun	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
2	Ren Dongwei	Male	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
3	Zhang Wenya	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
4	Zhang Yingya	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
5	Yu Tongtong	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
6	Ma Ruiyuan	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
7	Ruo Yan	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
8	Li Guochen	Male	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
9	Wu Xiaoqiang	Male	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
10	Zhu Dan	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
11	Liu Jing	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
12	Li Meihuan	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
13	Jiang Zhenni	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
14	Su Lili	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
15	Xiong Xiaofang	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
16	Ji Ping	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
17	Liu Na	Female	MA Student	Professor Tie Shenglan	Qinghai Normal University
18	Li Zixiong	Male	MA Student	Professor Chen Yihai	Qinghai Normal University

Number	Name of Students	Sex	Level	Supervisor	Universities
19	Zhen Xue	Female	MA Student	Professor Chen Yihai	Qinghai Normal University
20	Hou Xuanchen	Male	MA Student	Professor Fanjinglan	Qinghai Normal University
21	Jiao Wenjun	Female	MA Student	Professor Li Chunling	Qinghai Normal University
22	Ma Guifu	Male	MA Student	Professor Li Chunling	Qinghai Normal University
23	Tao Xulu	Female	MA Student	Professor Li Chunling	Qinghai Normal University
24	Hu Nan	Female	MA Student	Professor Ma Mengling	Qinghai Normal University
25	Chen Yao	Female	MA Student	Professor Ma Mengling	Qinghai Normal University
26	Chen Qian	Male	MA Student	Professor Ma Mengling	Qinghai Normal University
27	Kong Xiangrui	Female	MA Student	Professor Luo Haining	Qinghai Normal University
28	Bian Xiaojie	Female	MA Student	Professor Luo Haining	Qinghai Normal University
29	Ding Xin	Female	MA Student	Professor Bao Pengshan	Qinghai Normal University
30	Li Meidi	Female	MA Student	Professor Bao Pengshan	Qinghai Normal University
31	Tu Wangxia	Female	MA Student	Professor Zuo Kehou	Qinghai Normal University
32	Luo Shuangxia	Female	MA Student	Professor Zuo Kehou	Qinghai Normal University
33	Wang Wenyue	Female	MA Student	Professor Na Xiuyan	Qinghai Normal University
34	Li Zihan	Female	MA Student	Professor Na Xiuyan	Qinghai Normal University
35	Liu Wenlin	Male	MA Student	Professor Na Xiuyan	Qinghai Normal University
36	Ren Meiyun	Female	MA Student	Professor Gan Shengtong	Qinghai Normal University
37	Li Jiayi	Female	MA Student	Professor Gan Shengtong	Qinghai Normal University
38	Wang Yuting	Female	MA Student	Professor Lai Zhenyin	Qinghai Normal University
39	Wu Yihua	Female	MA Student	Professor An Haimin	Qinghai Normal University
40	Ding Xiaohan	Female	MA Student	Professor An Haimin	Qinghai Normal University
41	Lu Guangfei	Female	MA Student	Professor Yang Liu	Qinghai Normal University
42	Li Zhihui	Male	MA Student	Professor Yang Liu	Qinghai Normal University
43	Xiao Yang	Female	MA Student	Professor Mu Jinhua	Qinghai Normal University
44	Wang Xin	Female	MA Student	Professor Mu Jinhua	Qinghai Normal University
45	Li Yunong	Female	MA Student	Professor Liu Xiaolin	Qinghai Normal University
46	Wang Jiangwei	Male	MA Student	Professor Liu Xiaolin	Qinghai Normal University
47	Chen Yongsheng	Male	MA Student	Professor Ma Menglin	Qinghai Normal University
48	Tang Qin	Female	MA Student	Professor Li Linglong	Qinghai Normal University
49	Hao Yilei	Female	MA Student	Professor Gao Xing	Qinghai Normal University
50	Zhang Haixin	Female	MA Student	Professor Mi Haiping	Qinghai Normal University
51	Zhang Xin	Female	MA Student	Professor Mi Haiping	Qinghai Normal University
52	Cao Jiayao	Female	MA Student	Professor Zhao Zongfu	Qinghai Normal University
53	Niu Ying	Female	MA Student	Professor Zhao Zongfu	Qinghai Normal University
54	Xu Jiajia	Female	MA Student	Professor Pu Shenghua	Qinghai Normal University
55	Yi Zhiying	Female	MA Student	Professor Pu Shenghua	Qinghai Normal University
56	ཚེ་རིང་མགོན་པོ།	Male	MA Student	Professor ལྷགས་ཐར་རྒྱལ།	Qinghai Normal University
57	དོ་རྗེ་ལྷོ་ལ་མ།	Female	MA Student	Professor ལྷགས་ཐར་རྒྱལ།	Qinghai Normal University
58	ཚེ་མཚོག་རྒྱལ་ལ།	Male	MA Student	Professor ལྷགས་ཐར་རྒྱལ།	Qinghai Normal University

Number	Name of Students	Sex	Level	Supervisor	Universities
59	རེན་ཚེན་རྒྱལ།	Male	MA Student	Professor ལྷགས་ཐར་རྒྱལ།	Qinghai Normal University
60	དགོ་འདུན་རྒྱབས།	Male	MA Student	Professor ལྷགས་ཐར་རྒྱལ།	Qinghai Normal University
61	བཀ་ཤིས་འཛོམས་རྒྱུད།	Female	MA Student	Professor ལྷོ་ཚེ་རྒྱལ།	Qinghai Normal University
62	Hou Qian	Female	Post-doctoral Research	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
63	Hu Hui	Female	Ph.D. Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
64	Zhou Zhenshuai	Male	Ph.D. Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
65	Tian Xinyuan	Female	Ph.D. Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
66	Chang Guangyu	Male	Ph.D. Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
67	Zhao Ming	Male	Ph.D. Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
68	Zhang Yixiong	Male	Ph.D. Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
69	[Korea] Kim Ruien	Female	Ph.D. Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
70	Wang Shuxian	Female	MA Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
71	Zhang Chuanwei	Male	MA Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
72	Luo Baisen	Male	MA Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
73	Zeng Meiqing	Male	MA Student	Professor Li Guoying	Beijing Normal University
74	Yang Qi	Male	Ph.D. Student	Professor Zhou Xiaowen	Beijing Normal University
75	Shi Xiaodan	Female	Ph.D. Student	Professor Zhou Xiaowen	Beijing Normal University
76	He Yanli	Female	Ph.D. Student	Professor Zhou Xiaowen	Beijing Normal University
77	Xia Zihui	Female	Ph.D. Student	Professor Zhou Xiaowen	Beijing Normal University
78	Dai Zhouping	Male	Ph.D. Student	Professor Zhou Xiaowen	Beijing Normal University
79	Hu Wenjing	Female	MA Student	Professor Zhou Xiaowen	Beijing Normal University
80	Lu Baocong	Female	MA Student	Professor Zhou Xiaowen	Beijing Normal University
81	Wei Ruoxuan	Female	MA Student	Professor Zhou Xiaowen	Beijing Normal University
82	Chen Qianqian	Female	MA Student	Professor Zhou Xiaowen	Beijing Normal University
83	Ru Piaopiao	Female	MA Student	Associate professor Liu Liqun	Beijing Normal University
84	Zhang Ziwei	Female	MA Student	Associate professor Liu Liqun	Beijing Normal University
85	You Yilin	Female	MA Student	Associate professor Liu Liqun	Beijing Normal University
86	Luo Yunfang	Female	MA Student	Associate professor Liu Liqun	Beijing Normal University
87	He Jin	Female	Ph.D. Student	Professor Li Zhengrong	Transcultural Studies, Beijing Normal University
88	Zhang Wei	Male	Ph.D. Student	Professor Li Zhengrong	Transcultural Studies, Beijing Normal University
89	Cai Ying	Female	Ph.D. Student	Professor Li Zhengrong	Transcultural Studies, Beijing Normal University

Number	Name of Students	Sex	Level	Supervisor	Universities
90	Huang Guilin	Female	Ph.D. Student	Professor Li Zhengrong	Transcultural Studies, Beijing Normal University
91	Wei Mian	Female	Ph.D. Student	Professor Li Zhengrong	Transcultural Studies, Beijing Normal University
92	[Kyrgyzstan] ZHOLDOSHB EKOVA MEERIM	Female	Ph.D. Student	Professor Li Zhengrong	Transcultural Studies, Beijing Normal University
93	Xu Wang	Male	Ph.D. Degree	Professor Li Zhengrong	Transcultural Studies, Beijing Normal University
94	Liu Liangchen	Male	Ph.D. Student	Professor Li Zhengrong	Transcultural Studies, Beijing Normal University
95	Li Qi	Female	MA Student	Professor Li Zhengrong	Transcultural Studies, Beijing Normal University
96	Zhang Yimin	Female	MA Student	Professor Li Zhengrong	Transcultural Studies, Beijing Normal University
97	Luo Shan	Female	Ph.D. Student	Professor Dong Xiaoping	Transcultural Studies, Beijing Normal University
98	Li Yani	Female	Ph.D. Student	Professor Dong Xiaoping	Transcultural Studies, Beijing Normal University
99	Xu Lingyuan	Female	Ph.D. Student	Professor Dong Xiaoping	Transcultural Studies, Beijing Normal University
100	Li Huafang	Female	Ph.D. Student	Professor Dong Xiaoping	Transcultural Studies, Beijing Normal University
101	Chen Dunfei	Male	Ph.D. Student	Professor Dong Xiaoping	Transcultural Studies, Beijing Normal University
102	Lu Li	Female	Ph.D. Student	Professor Dong Xiaoping	Transcultural Studies, Beijing Normal University
103	Shi Hongyan	Female	MA Student	Professor Dong Xiaoping	Transcultural Studies, Beijing Normal University
104	Li Yan	Male	MA Student	Professor Dong Xiaoping	Transcultural Studies, Beijing Normal University
105	Wu Fan	Female	MA Student	Professor Dong Xiaoping	Transcultural Studies, Beijing Normal University
106	Du Qian	Female	MA Student	Lecture Shi Lingling	Transcultural Studies, Beijing Normal University
107	Liu Qiaohan	Female	MA Student	Senior Engineer Lai Yanbin	Transcultural Studies, Beijing Normal University
108	Han Siqi	Female	Ph.D. Student	Professor Wang Yichuan	Peking University
109	He Mei	Female	Ph.D. Student	Professor Wang Yichuan	Peking University
110	Zhao Bin	Female	Ph.D. Student	Professor Wang Yichuan	Peking University

Number	Name of Students	Sex	Level	Supervisor	Universities
111	Li Jing	Female	Ph.D. Student	Professor Wang Yichuan	Peking University
112	Jiang Hanyun	Female	Ph.D. Student	Professor Wang Yichuan	Peking University
113	Liu Runkun	Female	Ph.D. Student	Professor Wang Yichuan	Peking University
114	Chen Linlin	Female	Post-doctoral Research	Professor Wang Yichuan	Peking University
115	Shan Jinqing	Female	Ph.D. Student	Professor Wang Yichuan	Beijing Normal University
116	Wang Yanhui	Female	Ph.D. Student	Professor Wang Yichuan	Beijing Normal University
117	Feng Haoran	Male	MA Student	Professor Wang Yichuan	Beijing Normal University
118	Song Xueying	Female	Ph.D. Student	Assistant professor Tang Hongfeng	Peking University
119	Zhu Ye	Female	Ph.D. Student	Assistant professor Tang Hongfeng	Peking University
120	Wu Yuwei	Female	Ph.D. Student	Assistant professor Tang Hongfeng	Peking University
121	Luo Yueqin	Female	MA Student	Assistant professor Tang Hongfeng	Peking University
122	Li Hui	Male	MA Student	Assistant professor Tang Hongfeng	Peking University
123	Mo Fanni	Female	Ph.D. Degree	Professor Wang Yuechuan	Peking University
124	[Korea] Li Chengxi	Female	Ph.D. Student	Professor Dong Xiufang	Peking University
125	Lu Danni	Female	Ph.D. Student	Professor Gao Yuhua	Beijing Foreign Studies University
126	Guo Fang	Female	MA Student	Professor Li Min	Beijing Foreign Studies University
127	Yang Yue	Female	MA Student	Professor Li Min	Beijing Foreign Studies University
128	Li Jingjing	Female	MA Student	Professor Li Min	Beijing Foreign Studies University
129	[Poland] Aleksandra Pólchłopek	Female	MA Student	Professor Li Min	Beijing Foreign Studies University
130	Zhang Yunting	Female	MA Student	Professor Li Min	Beijing Foreign Studies University
131	[Indonesia] Yan Siqi	Female	MA Student	Associate professor Shu Yan	Beijing Language University
132	Gao Lei	Male	Assistant researcher	Professor Dong Xiaoping	Nankai University
133	Lin Wei	Male	Associate professor	Professor Wang Yichuan	Zhejiang University

Number	Name of Students	Sex	Level	Supervisor	Universities
134	Yuan Xiaoying	Female	Ph.D. Student	Associate professor Lin Wei	Zhejiang University
135	Xie Zhen	Female	MA Student	Associate professor Lin Wei	Zhejiang University
136	Jiang Chanyu	Female	MA Student	Associate professor Lin Wei	Zhejiang University
137	Yang Jingrong	Male	MA Student	Associate professor Lin Wei	Zhejiang University
138	Wang Jiping	Male	MA Student	Associate professor Lin Wei	Zhejiang University
139	Gao Yi	Male	MA Student	Associate professor Lin Wei	Zhejiang University
140	Lian Ren	Male	MA Student	Associate professor Lin Wei	Zhejiang University
141	Wang Boyuan	Male	MA Student	Associate professor Lin Wei	Zhejiang University
142	Zhang Xueting	Female	Ph.D. Student	Professor Zheng Tuyou	Fudan University
143	Du Kaiyue	Female	Ph.D. Student	Professor Zhu Haibin	Fudan University
144	Zhang Hanyue	Female	Ph.D. Student	Professor Xu Ganli	East China Normal University
145	Liu Yan	Female	MA Student	Professor Xu Ganli	East China Normal University
146	Du Yongning	Male	MA Student	Professor Xu Ganli	East China Normal University
147	Wang Ziyao	Female	MA Student	Professor Xu Ganli	East China Normal University
148	Sun Yanyan	Female	Post-doctoral Research	Professor Wu Xiaoqun	Henan University
149	Jiang Fan	Female	Ph.D. Student	Professor Wu Xiaoqun	Henan University
150	Qin Jiale	Female	MA Student	Professor Wu Xiaoqun	Henan University
151	Nie Zengli	Female	MA Student	Professor Wu Xiaoqun	Henan University
152	Zhang Xiaoyu	Female	MA Student	Associate professor Li Qiuxiang	Henan University
153	Zhang Jin	Female	Ph.D. Student	Professor Duan Youwen	Shanxi University
154	Yang Peiyuan	Male	Ph.D. Student	Professor Duan Youwen	Shanxi University
155	Zhang Huiling	Female	Ph.D. Student	Professor Duan Youwen	Shanxi University
156	Duan Tongtong	Female	Ph.D. Student	Professor Duan Youwen	Shanxi University
157	Yang Jie	Female	Ph.D. Student	Professor Duan Youwen	Shanxi University
158	Guo Jinyuan	Female	Ph.D. Student	Professor Duan Youwen	Shanxi University
159	Shi Huaiqing	Male	MA Student	Professor Duan Youwen	Shanxi University
160	Shi Ke	Female	MA Student	Professor Duan Youwen	Shanxi University

Number	Name of Students	Sex	Level	Supervisor	Universities
161	Wu Jinxuan	Female	MA Student	Professor Duan Youwen	Shanxi University
162	Feng Jing	Female	Ph.D. Student	Professor Wei Caihua	Shanxi University
163	Xing Xuyao	Female	MA Student	Professor Wei Caihua	Shanxi University
164	Du Zhengyao	Female	MA Student	Lecture Guo Junhong	Shanxi University
165	Jia Lulu	Female	MA Student	Associate professor Guo Yongping	Shanxi University
166	Liu Ying	Female	MA Student	Associate professor Hou Shuhui	Shanxi University
167	Qian Siyu	Female	MA Student	Advanced editor Wei Xiaohong	Shanxi University
168	Song Xiaoyu	Female	MA Student	Associate professor Wang Xu	Shanxi University
169	Xie Kailai	Male	Ph.D.Degree	Professor Dong Xiaoping	Guang Dong Academy of Social Science
170	Li Linan	Female	MA Student	Researcher Zuo Xiaosi	Guang Dong Academy of Social Science
171	Chen Ruijuan	Female	MA Student	Researcher Zuo Xiaosi	Guang Dong Academy of Social Science
172	Yang Jingxuan	Female	MA Student	Researcher Zuo Xiaosi	Guang Dong Academy of Social Science
173	Liu Xiuyuan	Male	Ph.D. Student	Professor Patrick Devlieger	University of Leuven, Belgium
174	Deng Yitong	Female	MA Student	Offered by King College,UK	Renmin University of China
175	Liu Xiuyuan	Male	Ph.D. Student	Professor Patrick Devlieger	University of Leuven, Belgium
176	Deng Yitong	Female	MA Student	Offered by King College,UK	Renmin University of China
177	Xu Wenjin	Female	Ph.D. Student	Professor Zhang Minquan	Communication University of China
178	Zhang Yu	Female	Ph.D. Student	Professor Wang Jianli	Communication University of China
179	Zhao Kaiwen	Female	MA Student	Professor Wang Jianli	Communication University of China
180	Lin Jingyi	Female	MA Student	Professor Fan Huiqin	Communication University of China
181	Shi Chenfang	Female	Ph.D. Student	Professor Wang Jianli	Inner Mongolia Normal University
182	Bao Yongxin	Female	MA Student	Professor Wang Jianli	Inner Mongolia Normal University
183	Li Muyan	Female	MA Student	Professor Li Shuxin	Inner Mongolia University

Number	Name of Students	Sex	Level	Supervisor	Universities
184	Wu Yuxi	Female	MA Student	Professor Han Xiaojin	Wuhan University
185	Lu Yao	Female	MA Student	Professor Han Xiaojin	Wuhan University
186	Chen Min	Female	MA Student	Professor Han Xiaojin	Wuhan University



青海省人民政府—北京师范大学高原科学与可持续发展研究院与
北京师范大学跨文化研究院“丝路跨文化研究”重大项目

中欧跨文化论坛暨
第八届跨文化化学研究生国际课程班

跨文化性：话语、语言、文字与文化

(2021年7月8日至7月20日)

工作手册

北京师范大学跨文化研究院
法国阿尔多瓦大学
青海省人民政府—北京师范大学
高原科学与可持续发展研究院

2021年6月30日

目 录

一、前 言.....	1
二、中欧专家学者简介.....	3
三、课 程 表.....	12
四、中欧高校研究生学员与导师名单.....	18
五、联系我们.....	24

一、前 言

中欧高校自 2015 年以来合作开展跨文化学理论研究，推进跨文化中国学高等教育，对内建设来自文化传统和社会认同的凝聚力文化，对外建设人类命运共同体文化，改善和补充高校以往人文科学教育所缺乏的内容，在增进中西沟通、平等尊重的前提下，创建人文科学建设新格局。新冠疫情爆发以来，中欧高校将高等教育与网络教育结合，为这项工作的持续展开提供了保障。经充分准备，兹定于 2021 年 7 月中旬，举办中欧跨文化高层论文暨第八届跨文化学研究生国际课程班，重点讨论全球化下多边主义文化建设理论，加强中欧高校人文学科交流，以“跨文化性：话语、语言、文字与文化”为主题，促进双方知识系统互识和研究成果的沟通，提升高校人文科学建设的能力与水平，适应世界环境格局变迁和现代社会可持续发展要求，共同培养年轻一代新型国际化高级人才。

（一）项目与平台

贯彻“教育援青”的国家战略，落实北京师范大学对口支援西部高校—青海师范大学的规划，在青海省人民政府—北京师范大学高原科学与可持续发展研究院与北京师范大学跨文化研究院合作从事“丝路跨文化研究”重大项目的框架内，中欧跨文化论坛暨第八届跨文化学研究生国际课程班由青海师范大学高原科学与可持续发展研究院、北京师范大学跨文化研究院与法国阿尔多瓦大学合作，在以往北京师范大学跨文化研究生国际课程班已连续举办七届的基础上，2021 年度以青海师范大学文学院为平台，继续举办跨文化高端论坛暨第八届跨文化研究生国际课程班，重点推进青海师范大学文学院和民族师范学院等人文学科建设，同时与相关高校相关人文学科合作，开展交叉学科教学与科研，共同提升人文学科建设水平。

（二）师资与特色

中欧跨文化论坛暨第八届跨文化学研究生国际课程班，由中欧一流高跨文化学者和多学科学术领军人物授课，同时聘请青海师范大学多民族优秀学者加盟，体现多元化视野，关注跨文化中国学教育，帮助具备一定专业知识的研究生扩大国际视野，深入理解多边主义世界格局建设与人类命运共同体建设的重大社会现实意义，成长为在中外跨文化交流中发挥实际作用的新型国际化人才。

(三)教学科研管理

中欧跨文化论坛暨第八届跨文化化学研究生国际课程班,由青海省人民政府—北京师范大学高原科学与可持续发展研究院和青海师范大学文学院主管,北京师范大学跨文化研究院与法国阿尔多瓦大学协作,线上与线下结合授课。线上教学,采用远程视频方式进行;线下教学,在青海师范大学校内进行,与青海师范大学小暑期课程结合授课。

(四)相关课程班信息

培训范围:以高校导师推荐的博士研究生和硕士研究生为主,欢迎研究生导师参加听讲。

专业范围:跨文化学、汉语言文字学、民俗学、民间文学、民族学、文艺学、艺术学、现代文学、古代文学、比较文学与世界文学、汉学、跨文化学。

培训人数:计划招收正式学员 150 人。

免费教育:全部论坛与授课为社会公益事业,不授权任何费用。

二、中欧专家学者简介



[中]乐黛云

北京大学教授

北京大学跨文化研究中心主任

Yue Daiyun, Professor and Dean of Center for Cross-culture Studies,
Peking University, PRC.



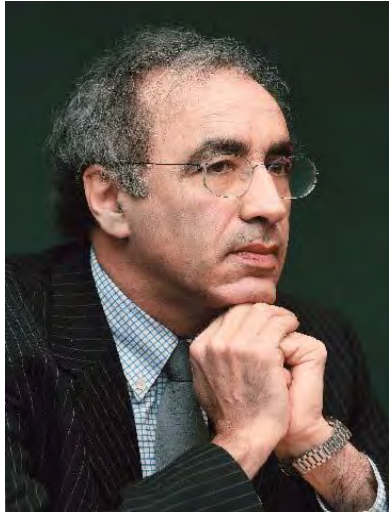
[法]汪德迈

法兰西学院通讯院士

法国高等社会科学院终身教授

法国远东学院原院长

Léon Vandermeersch, Corresponding Academician of College of France,
Full Professor of École des Hautes Études en Sciences Sociales,
Former Director of EFEO, France.



[法]白乐桑

法国荣誉国民教育汉语总督学
法国国家东方语言文化学院教授
世界汉语教学学会副会长
欧洲汉语教学协会主席
法国汉语教学协会主席

Joël Bellassen, Honor Inspecteur Général de Chinois, France. Professor of Inalco, France.
President of the European Association for Chinese Language Teaching.
President of the French Chinese Language Teaching Association, France.
Vice President of the World Society for Chinese Language Teaching



[法]金丝燕

法国阿尔多瓦大学特级教授
法国阿尔多瓦大学法方孔子学院院长
Jin Siyan, Special Grade Professor of University d'Artois, France.
French Director of Confucius Institute at University d'Artois, France.



[比]巴得胜

比利时根特大学终身教授

比利时皇家科学院院士

欧洲汉学会主席

Bart Dessein, Full Professor of University Ghent, Belgium.

Member of the Royal Academy for Overseas Sciences

President of European Association for Chinese Studies

Vice-president of European Association for Chinese Philosophy, Belgium.



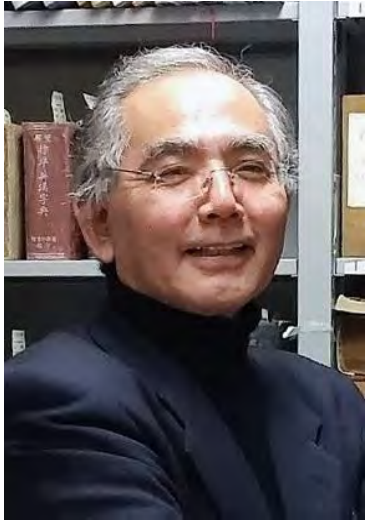
[意]路易萨

意大利汉学家

意大利萨伦托大学教授

Luisa Prudentino, Sinologist of Italy.

Professor of Università Del Salento, Italy.



[日]内田庆市

日本关西大学荣誉教授

日本中西交涉学会主席

世界汉语教育史研究学会副会长

Uchida Keiichi, Professor Emeritus at Kansai University, Japan.

Chairman of the Japanese Society of Chinese and Western Negotiations

Vice President of the World Society for History of Chinese Education



[中]王宁

北京师范大学资深教授

北京师范大学章黄学术研究中心主任

Wang Ning, Senior Professor and Director of Research Center for Master Zhang Taiyan and Huang Kan's traditional Chinese Exegetics in Beijing Normal University, PRC.



[中]程正民

北京师范大学教授

北京师范大学文艺学研究中心研究员

Cheng Zhengmin, Professor and Researcher of Research Center for Theory of Literature and Art, Beijing Normal University, PRC.



[中]李正荣

北京师范大学教授

北京师范大学跨文化研究院副院长

Li Zhengrong, Professor and Vice-Dean of College of Transcultural Studies in Beijing Normal University, PRC.



[中]王邦维

北京大学资深教授

北京大学东方研究院院长

Wang Bangwei, Senior Professor and Dean of Research Center for Oriental Literature in Peking University, PRC.



[中]王一川

北京师范大学教授

北京师范大学文艺学研究中心主任

北京师范大学跨文化研究院副院长

Wang Yichuan, Professor and Dean of Research Center for Theory of Literature and Art, BNU. Key Research Institute under the Ministry of Education, PRC. Vice-Dean of College of Transcultural Studies in Beijing Normal University, PRC.



[中]李国英

北京师范大学教授

北京师范大学民俗典籍文字研究中心原主任

北京师范大学跨文化研究院副院长

Li Guoying, Professor and Former Dean of Research Center for Chinese Folklore and Ancient Writing, BNU, Key Research Institute under the Ministry of Education, PRC. Vice-Dean of College of Transcultural Studies at Beijing Normal University, PRC.



[中]黎 敏

北京外国语大学教授

匈牙利罗兰大学孔子学院原中方院长

Li Min, Professor of Beijing Foreign Studies University, PRC.

Former Chinese Director of Confucius Institute at Eötvös Loránd University, Hungary.



[中]董晓萍

北京师范大学教授

北京师范大学跨文化研究院院长

北京师范大学中国民间文化研究所所长

北京师范大学民俗典籍文字研究中心副主任

Dong Xiaoping, Professor and Dean of College of Transcultural Studies in Beijing Normal University. Director of Research Institute for Chinese Folk Culture, BNU. Vice-Dean of Research Center for Chinese Folklore and Ancient Writing, BNU, Key Research Institute under the Ministry of Education, PRC.



[中]李 松

中国音乐学院/沈阳音乐学院特聘教授

Li Song, Join Professor of China Conservatory of Music, PRC.

Join Professor of Shenyang Conservatory of Music, PRC.



[中]刘晓林

青海师范大学教授

青海师范大学文学院副院长

Liu Xiaolin, Professor and Vice-Dean of School of Chinese Literature and Language of Qinghai Normal University, PRC.



[中]吉太加 ལྷགས་ཐར་རྒྱལ།

青海师范大学教授

青海师范大学民族师范学院院长

Ji Taijia, Famous Tibetan scholars. Professor and Dean of College for Nationalities of Qinghai Normal University, PRC.

三、课 程 表

7月8日(星期四)

主持人: 王邦维、董晓萍、[法] 金丝燕、[比]巴得胜(Bart Dessein)
[日]内田庆市(Uchida Keiichi)

巴黎时间上午: 10:00-11:00/北京时间下午: 4:00-5:00

[意大利]路易萨(Luisa Prudentino)

意大利萨伦托大学教授(Professor of Université Del Salento, Italy)

马国贤和科学汉学的诞生

Matteo Ripa et la naissance de la sinologie scientifique

Matteo Ripa and the birth of scientific sinology

巴黎时间上午: 11:00-12:00 /北京时间下午: 5:00-6:00

[比利时]巴得胜(Bart Dessein)

比利时根特大学教授(Professor of Ghent University, Belgium)

欧洲汉学: 一种语言和文化交流的历史

La sinologie européenne : une histoire de l'échange linguistique et culturel

巴黎时间上午: 12:00 -13:00/北京时间晚: 6:00-7:00

[日]内田庆市(Uchida Keiichi)

日本关西大学教授(Professor of Kansai University, Japan)

十六世纪末到十九世纪末传教士的汉语教研

Chinese language studies by missionaries from the end of 16th to the end of the 19th century

7月9日(星期五)

主持人: [法] 金丝燕、[意]路易萨(Luisa Prudentino)、李国英、董晓萍

巴黎时间: 10:00 – 11:00/北京时间下午 4:00-5:00

[法]汪德迈(Léon Vandermeersch)

法国高等社会科学院教授(Professor of EHESS, France)

言語、語言和文字

Langage, langue et écriture

北京时间下午 5:00-6:00/巴黎时间上午: 11:00-12:00

[中]王 宁 (Wang Ning)

北京师范大学资深教授

Senior Professor of Beijing Normal University, PRC.

汉语与汉字的研究特色

Characteristics of Chinese Language and Chinese Characters in Research

巴黎时间上午: 12:00 -13:00/北京时间晚 6:00-7:00

[法]白乐桑 (Joël Bellassen)

法国东方语言大学教授(Professor of Inalco, France)

一元论抑或二元论:中文教育的本体问题

Monisme ou dualisme, la question ontologique de la didactique du chinois

7月10日(星期六)

主持人: 王一川、董晓萍

北京时间上午: 9:00 -10:00/巴黎时间上午:3:00-4:00

[法]金丝燕(Jin Siyan)

法国阿尔多瓦大学教授

(Special Grade Professor of University d'Artois, France.)

文化转场: 中古汉语训诂

Transferts culturels : Philologie moyen-chinois

北京时间上午: 10:00 -12:00/巴黎时间上午:4:00-6:00

[中]王邦维(Wang Bangwei)

北京大学资深教授(Senior Professor of Peking University, PRC)

高山与大河: 一个与青藏高原有关的神话传说

Whence the Great Rivers Come: A Buddhist Story of Anavatapta Lake

7月11日(星期日)

主持人: 董晓萍、李正荣

北京时间下午: 3:00-5:00/巴黎时间上午: 9:00 -11:00

[中]王一川 (Wang Yichuan)

北京师范大学教授(Professor of Beijing Normal University,PRC.)

汪德迈中国“文”论与中国艺术之“文心”传统

The Theory of "Wen" by LéonVandermeersch and the Artistry Based on Chinese Traditional Theory of "Wen Xin"

7月12日(星期一)

主持人: 王一川、董晓萍

北京时间上午: 10:00 -12:00/巴黎时间上午:4:00-6:00

[中]程正民(Cheng Zhengmin)

北京师范大学教授 (Professor of Beijing Normal University,PRC.)

从文学形象序列的新视角探寻俄罗斯文学的魅力
——以小人物形象序列为例

*The Character and Image Series in Russian Literature:
From the perspective of Reading Image of Ordinary Figure*

北京时间下午: 3:00-5:00/巴黎时间上午: 9:00 -11:00

[中]李正荣(Li Zhengrong)

北京师范大学教授 Professor of Beijing Normal University,PRC.)

托尔斯泰的东方情结

Oriental complex of Lyev Tolstoy,One of the Greatest Writer in Russia

7月14日(星期三)

主持人: 董晓萍、刘晓林

北京时间下午: 3:00-5:00/巴黎时间上午: 9:00 -11:00

[中]黎 敏(Li Min)

北京外国语大学教授(Professor of Beijing Foreign Studies University,PRC.)

初创时期的新中国对外汉语教学与美国汉语教学的关系

The Relationship between Chinese Teaching as a Foreign Language in the initial period in the PRC and Chinese Teaching in the US

7月15日(星期四)

主持人: 吉太加、卓泽加

北京时间下午: 2:00-5:00/巴黎时间: 8:00 -11:00

[中]董晓萍(Dong Xiaoping)

北京师范大学教授 (Professor of Beijing Normal University,PRC.)

青海工匠故事的跨文化研究

On Craftsmen Folktales Distributed in Qinghai Area in Transcultural Studies

7月16日(星期五)

主持人: 董晓萍、吉太加

北京时间晚: 7:00-9:00/巴黎时间下午: 13:00 -15:00

[中]李 松(Li Song)

中国音乐学院/沈阳音乐学院特聘教授 (Honor Professor of China Conservatory of Music/Shenyang Conservatory of Music,PRC.)

以乐为媒——跨文化交流中的民族音乐

Transcultural Communication Based on the Ethnic Music as a Media

7月17日(星期六)

主持人: 刘晓林、董晓萍

北京时间下午: 2:00-5:00/巴黎时间上午: 9:00 -11:00

[中]李国英(Li Guoying)

北京师范大学李国英教授(Professor of Beijing Normal University, PRC.)

传统汉语言文字学的理论与方法

Theory and Methods of Traditional Chinese Linguistics and Philology

7月18日(星期日)

主持人: 李国英、董晓萍

北京时间下午: 3:00-5:00/巴黎时间上午: 9:00 -11:00

[中]刘晓林(Liu Xiaolin)

青海师范大学教授(Professor of Qinghai Normal University, PRC.)

现代文学研究中的文本与文化

On Text and Culture of Modern Chinese Literature

7月19日(星期一)

主持人: 卓泽加、董晓萍、李国英、刘晓林

北京时间下午: 3:00-5:00/巴黎时间上午: 9:00 -11:00

[中]吉太加(Liu Xiaolin)

青海师范大学教授(Professor of Qinghai Normal University, PRC.)

藏族文献中的结绳文字与历史文化

Rope Text in the Tibetan Classic: Literature, History and Culture

7月20日(星期二)

主持人：刘晓林、吉太加、卓泽加、李国英、董晓萍、李正荣

北京时间上午：10:00-12:00/巴黎时间上午：4:00 -6:00

“跨文化性：话语、语言、文字与文化”研究的
理论与方法研讨会：导师与研究生面对面

*Professional Seminar for Graduate Students' Training :Theory and
Methodology on the Research for“Transculturality: Discourse,
Language,Character and Culture”： A Talking face to face*

四、中欧高校研究生学员与导师名单

表 1.法国阿尔多瓦大学和法国索邦大学研究生与导师名单

序号	研究生姓名	类别	导师
1	Valentine THIEBAUT	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
2	Jinqiu CHEN	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
3	Jing YANG	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
4	Man LIU	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
5	Robert LECHEMIN	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
6	Xiao SHI	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
7	Sergie Allegraud	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan
8	Zhang Jinwei	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan (Co- Supervisor with Paris IV Sorbonne)
9	Yu Fanghua	Ph.D. Student	Professor Jin Siyan (Co- Supervisor with Paris IV Sorbonne)

表 2.国内高校和其他欧洲高校研究生与导师名单

序号	研究生姓名	性别	类别	导师	高等院校
1	郭丽君	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
2	任东伟	男	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
3	张文雅	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
4	张莺雅	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
5	俞彤彤	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
6	马瑞媛	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
7	罗 燕	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
8	李国宸	男	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
9	吴小强	男	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
10	朱 丹	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
11	刘 菁	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
12	李梅换	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
13	蒋珍妮	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
14	苏利利	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
15	熊小芳	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
16	姬 萍	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
17	刘 纳	女	硕士生	铁生兰 教授	青海师范大学
18	刘子雄	男	硕士生	陈义海 教授	青海师范大学
19	侯宣辰	男	硕士生	范景兰 教授	青海师范大学
20	甄 雪	女	硕士生	陈义海 教授	青海师范大学
21	焦文君	女	硕士生	李春玲 教授	青海师范大学

序号	研究生姓名	性别	类别	导师	高等院校
22	胡楠	女	硕士生	马梦玲 教授	青海师范大学
23	陈瑶	女	硕士生	马梦玲 教授	青海师范大学
24	孔祥睿	女	硕士生	雒海宁 教授	青海师范大学
25	丁馨	女	硕士生	鲍鹏山 教授	青海师范大学
26	涂王霞	女	硕士生	左克厚 教授	青海师范大学
27	王文越	女	硕士生	纳秀艳 教授	青海师范大学
28	任美云	女	硕士生	甘生统 教授	青海师范大学
29	王钰葶	女	硕士生	赖振寅 教授	青海师范大学
30	吴艺华	女	硕士生	安海民 教授	青海师范大学
31	路广菲	女	硕士生	杨柳 教授	青海师范大学
32	肖洋	女	硕士生	沐金华 教授	青海师范大学
33	李雨浓	女	硕士生	刘晓林 教授	青海师范大学
34	马桂福	男	硕士生	李春玲 教授	青海师范大学
35	陶旭露	女	硕士生	李春玲 教授	青海师范大学
36	陈乾	男	硕士生	马梦玲 教授	青海师范大学
37	陈永胜	男	硕士生	马梦麟 教授	青海师范大学
38	罗双霞	女	硕士生	左克厚 教授	青海师范大学
39	李美地	女	硕士生	鲍鹏山 教授	青海师范大学
40	卞晓洁	女	硕士生	雒海宁 教授	青海师范大学
41	李家仪	女	硕士生	甘生统 教授	青海师范大学
42	厉子涵	女	硕士生	纳秀艳 教授	青海师范大学
43	唐琴	女	硕士生	李玲珑 教授	青海师范大学
44	丁笑涵	女	硕士生	安海民 教授	青海师范大学
45	郝一蕾	女	硕士生	高兴 教授	青海师范大学
46	李志辉	男	硕士生	杨柳 教授	青海师范大学
47	王江伟	男	硕士生	刘晓林 教授	青海师范大学
48	王欣	女	硕士生	沐金华 教授	青海师范大学
49	张海鑫	女	硕士生	米海萍 教授	青海师范大学
50	曹家瑶	女	硕士生	赵宗福 教授	青海师范大学
51	许佳佳	女	硕士生	蒲生华 教授	青海师范大学
52	张鑫	女	硕士生	米海萍 教授	青海师范大学
53	牛颖	女	硕士生	赵宗福 教授	青海师范大学
54	易治颖	女	硕士生	蒲生华 教授	青海师范大学
55	刘文林	男	硕士生	纳秀艳 教授	青海师范大学
56	才仁公保	男	硕士生	吉太加 教授	青海师范大学
57	道吉卓玛	女	硕士生	吉太加 教授	青海师范大学
58	泽秋甲	男	硕士生	吉太加 教授	青海师范大学
59	仁青甲	男	硕士生	吉太加 教授	青海师范大学
60	改登杰布	男	硕士生	吉太加 教授	青海师范大学
61	扎西宗吉	女	硕士生	卓泽加 教授	青海师范大学
62	侯倩	女	博士后	李国英 教授	北京师范大学
63	胡惠	女	博士生	李国英 教授	北京师范大学

序号	研究生姓名	性别	类别	导师	高等院校
64	周镇帅	男	博士生	李国英 教授	北京师范大学
65	田鑫媛	女	博士生	李国英 教授	北京师范大学
66	常广宇	男	博士生	李国英 教授	北京师范大学
67	赵 明	男	博士生	李国英 教授	北京师范大学
68	张一雄	男	博士生	李国英 教授	北京师范大学
69	[韩]金瑞恩	女	博士生	李国英 教授	北京师范大学
70	王淑娴	女	硕士生	李国英 教授	北京师范大学
71	张传伟	男	硕士生	李国英 教授	北京师范大学
72	洛柏森	男	硕士生	李国英 教授	北京师范大学
73	曾梅清	男	硕士生	李国英 教授	北京师范大学
74	杨 琦	男	博士生	周晓文 教授	北京师范大学
75	史晓丹	女	博士生	周晓文 教授	北京师范大学
76	何艳丽	女	博士生	周晓文 教授	北京师范大学
77	夏子惠	女	博士生	周晓文 教授	北京师范大学
78	戴洲平	男	博士生	周晓文 教授	北京师范大学
79	胡文静	女	硕士生	周晓文 教授	北京师范大学
80	卢宝聪	女	硕士生	周晓文 教授	北京师范大学
81	魏若轩	女	硕士生	周晓文 教授	北京师范大学
82	陈茜茜	女	硕士生	周晓文 教授	北京师范大学
83	茹漂漂	女	硕士生	刘丽群 副教授	北京师范大学
84	张紫薇	女	硕士生	刘丽群 副教授	北京师范大学
85	游艺琳	女	硕士生	刘丽群 副教授	北京师范大学
86	罗云方	女	硕士生	刘丽群 副教授	北京师范大学
87	何 津	女	博 士	李正荣 教授	北京师范大学 跨文化学方向
88	张 伟	男	博士生	李正荣 教授	北京师范大学 跨文化学方向
89	蔡 莹	女	博士生	李正荣 教授	北京师范大学 跨文化学方向
90	黄桂林	女	博士生	李正荣 教授	北京师范大学 跨文化学方向
91	卫 冕	女	博士生	李正荣 教授	北京师范大学 跨文化学方向
92	[吉尔吉斯斯坦] 美琳 (ZHOLDO SHBEKOVA MEERIM)	女	博士生	李正荣 教授	北京师范大学 跨文化学方向
93	许 旺	男	博 士	李正荣 教授	北京师范大学
94	刘良辰	男	博士生	李正荣教授	北京师范大学 跨文化学方向
95	李 琪	女	硕士生	李正荣 教授	北京师范大学

序号	研究生姓名	性别	类别	导师	高等院校
					跨文化化学方向
96	张意敏	女	硕士生	李正荣 教授	北京师范大学 跨文化化学方向
97	罗 珊	女	博士生	董晓萍 教授	北京师范大学 跨文化化学方向
98	李亚妮	女	博士生	董晓萍 教授	北京师范大学 跨文化化学方向
99	徐令缘	女	博士生	董晓萍 教授	北京师范大学 跨文化化学方向
100	李华芳	女	博士生	董晓萍 教授	北京师范大学 跨文化化学方向
101	陈顿斐	男	博士生	董晓萍 教授	北京师范大学 跨文化化学方向
102	卢 丽	女	博士生	董晓萍 教授	北京师范大学 跨文化化学方向
103	石鸿雁	女	硕 士	董晓萍 教授	北京师范大学 跨文化化学方向
104	李 岩	男	硕 士	董晓萍 教授	北京师范大学 跨文化化学方向
105	吴 凡	女	硕士生	董晓萍 教授	北京师范大学 跨文化化学方向
106	杜 倩	女	硕士生	史玲玲 讲师	北京师范大学 跨文化化学方向
107	刘俏含	女	硕士生	赖彦斌 副高	北京师范大学 跨文化化学方向
108	韩思琪	女	博士生	王一川 教授	北京大学
109	何 美	女	博士生	王一川 教授	北京大学
110	赵 斌	女	博士生	王一川 教授	北京大学
111	李 晶	女	博士生	王一川 教授	北京大学
112	蒋含韵	女	博士生	王一川 教授	北京大学
113	刘润坤	女	博士生	王一川 教授	北京大学
114	陈琳琳	女	博士后	王一川 教授	北京大学
115	闪金晴	女	博士生	王一川 教授	北京师范大学
116	王嫣慧	女	博士生	王一川 教授	北京师范大学
117	冯浩然	男	硕士生	王一川 教授	北京师范大学
118	宋雪莹	女	博士生	唐宏峰 助理教授	北京大学
119	朱 也	女	博士生	唐宏峰 助理教授	北京大学
120	吴昱苇	女	博士生	唐宏峰 助理教授	北京大学
121	罗玥沁	女	硕士生	唐宏峰 助理教授	北京大学
122	李 辉	男	硕士生	唐宏峰 助理教授	北京大学
123	莫凡妮	女	博 士	王岳川 教授	北京大学
124	[韩]李承熹	女	博士生	董秀芳 教授	北京大学

序号	研究生姓名	性别	类别	导师	高等院校
125	郭禹彤	男	硕士生	李建强 教授	中国人民大学
126	王娅晴	女	硕士生	李建强 教授	中国人民大学
127	陆丹妮	女	博士生	高育花 教授	北京外国语大学
128	郭 方	女	硕士生	黎 敏 教授	北京外国语大学
129	杨 月	女	硕士生	黎 敏 教授	北京外国语大学
130	李晶晶	女	硕士生	黎 敏 教授	北京外国语大学
131	[波兰]蒲林彩 (Aleksandra Pólichłopek)	女	硕士生	黎 敏 教授	北京外国语大学
132	张云婷	女	硕士生	黎 敏 教授	北京外国语大学
133	[印度尼西亚] 颜思祺	女	硕士生	舒燕 副教授	北京语言大学
134	高 磊	男	助理研究员	董晓萍 教授	南开大学
135	林 玮	男	副教授	王一川 教授	浙江大学
136	袁晓滢	女	博士生	林玮 副教授	浙江大学
137	谢 臻	女	硕士生	林玮 副教授	浙江大学
138	蒋蝉羽	女	硕士生	林玮 副教授	浙江大学
139	杨景荣	男	硕士生	林玮 副教授	浙江大学
140	王霁平	男	硕士生	林玮 副教授	浙江大学
141	高 懿	男	硕士生	林玮 副教授	浙江大学
142	连 韧	男	硕士生	林玮 副教授	浙江大学
143	王博源	男	硕士生	林玮 副教授	浙江大学
144	张雪亭	女	博士生	郑土有 教授	复旦大学
145	杜凯月	女	博士生	朱海滨 教授	复旦大学
146	张寒月	女	博士生	徐赣丽 教授	华东师范大学
147	刘 言	女	硕士生	徐赣丽 教授	华东师范大学
148	杜勇凝	男	硕士生	徐赣丽 教授	华东师范大学
149	王紫瑶	女	硕士生	徐赣丽 教授	华东师范大学
150	孙艳艳	女	博士后	吴效群 教授	河南大学
151	蒋 帆	女	博士生	吴效群 教授	河南大学
152	秦佳乐	女	硕士生	吴效群 教授	河南大学
153	聂增丽	女	硕士生	吴效群 教授	河南大学
154	张小羽	女	硕士生	李秋香 副教授	河南大学
155	张 瑾	女	博士生	段友文 教授	山西大学
156	杨培源	男	博士生	段友文 教授	山西大学
157	张惠玲	女	博士生	段友文 教授	山西大学
158	段彤彤	女	博士生	段友文 教授	山西大学
159	杨 婕	女	博士生	段友文 教授	山西大学
160	冯 晶	女	博士生	卫才华 教授	山西大学
161	郭晋媛	女	博士生	段友文 教授	山西大学
162	杜峥瑶	女	硕士生	郭俊红 讲师	山西大学
163	贾璐璐	女	硕士生	郭永平 副教授	山西大学

序号	研究生姓名	性别	类别	导师	高等院校
164	刘滢	女	硕士生	侯姝慧 副教授	山西大学
165	钱思宇	女	硕士生	魏晓虹 编审	山西大学
166	石怀庆	男	硕士生	段友文 教授	山西大学
167	史可	女	硕士生	段友文 教授	山西大学
168	宋晓钰	女	硕士生	王旭 副教授	山西大学
169	武晋萱	女	硕士生	段友文 教授	山西大学
170	邢序瑶	女	硕士生	卫才华 教授	山西大学
171	谢开来	男	博士	董晓萍 教授	广东省社会科学院
172	李丽楠	女	硕士生	左晓斯 研究员	广东省社会科学院
173	陈睿娟	女	硕士生	左晓斯 研究员	广东省社会科学院
174	杨静萱	女	硕士生	左晓斯 研究员	广东省社会科学院
175	刘修远	男	博士生	Profesor Patrick Devlieger	比利时鲁汶大学 University of Leuven,Belgium
176	邓一同	女	硕士生	留英预备	中国人民大学
177	许文静	女	博士生	张民权 教授	中国传媒大学
178	张雨	女	博士生	王建莉 教授	中国传媒大学
179	赵凯雯	女	硕士生	王建莉 教授	中国传媒大学
180	林靖宜	女	硕士生	范慧琴 教授	中国传媒大学
181	石辰芳	女	博士生	王建莉 教授	内蒙古师范大学
182	包永昕	女	硕士生	王建莉 教授	内蒙古师范大学
183	李慕琰	女	硕士生	李树新 教授	内蒙古大学
184	吴宇西	女	硕士生	韩小荆 教授	武汉大学
185	卢垚	女	硕士生	韩小荆 教授	武汉大学
186	陈敏	女	硕士生	韩小荆 教授	武汉大学

附注：

中欧研究生与研究生导师合计：252人。

中欧研究生共 195 人，占 77.4%。

中欧研究生导师共 57 人，占 22.6%。

青海师范大学研究生共 61 人，占总数 31.3%。

中欧授课教授共 18 人。

五、联系我们

青海师范大学高原科学与可持续发展研究院

马老师，联系电话：139 9705 4541

青海师范大学文学院

马老师，联系电话：138 9721 2036

青海师范大学民族师范学院

卓老师，联系电话：130 9979 2277

北京师范大学跨文化研究院

赖老师，联系电话：131 2191 5802

刘老师，联系电话：138 1044 5898

史老师，联系电话：133 6613 9466

吕老师，联系电话：183 1029 6520

线上课程须知

7月8日至7月10日

ZOOM ID: 472 317 0017

7月11日至7月20日

序号	日期	时 间	腾讯会议 ID	密 码
1	2021/07/11	北京时间下午: 3:00-5:00 巴黎时间上午: 9:00 -11:00	280 171 947	210708
2	2021/07/12	北京时间上午: 10:00-12:00 巴黎时间上午: 4:00-6:00	462 961 589	210708
3	2021/07/12	北京时间下午: 3:00-5:00 巴黎时间上午: 9:00 -11:00	936 854 134	210708
4	2021/07/14	北京时间下午: 3:00-5:00 巴黎时间上午: 9:00 -11:00	687 321 945	210708
5	2021/07/15	北京时间下午: 2:00-5:00 巴黎时间上午: 8:00 -11:00	277 167 654	210708
6	2021/07/16	北京时间晚上: 7:00-9:00 巴黎时间下午: 13:00 -15:00	825 380 927	210708
7	2021/07/17	北京时间下午: 2:00-5:00 巴黎时间上午: 9:00 -11:00	304 659 341	210708
8	2021/07/18	北京时间下午: 3:00-5:00 巴黎时间上午: 9:00 -11:00	300 522 002	210708
9	2021/07/19	北京时间下午: 3:00-5:00 巴黎时间上午: 9:00 -11:00	231 136 868	210708
10	2021/07/20	北京时间上午: 10:00-12:00 巴黎时间上午: 4:00 -6:00	927 384 000	210708